

Reposé à votre
destination de rêve



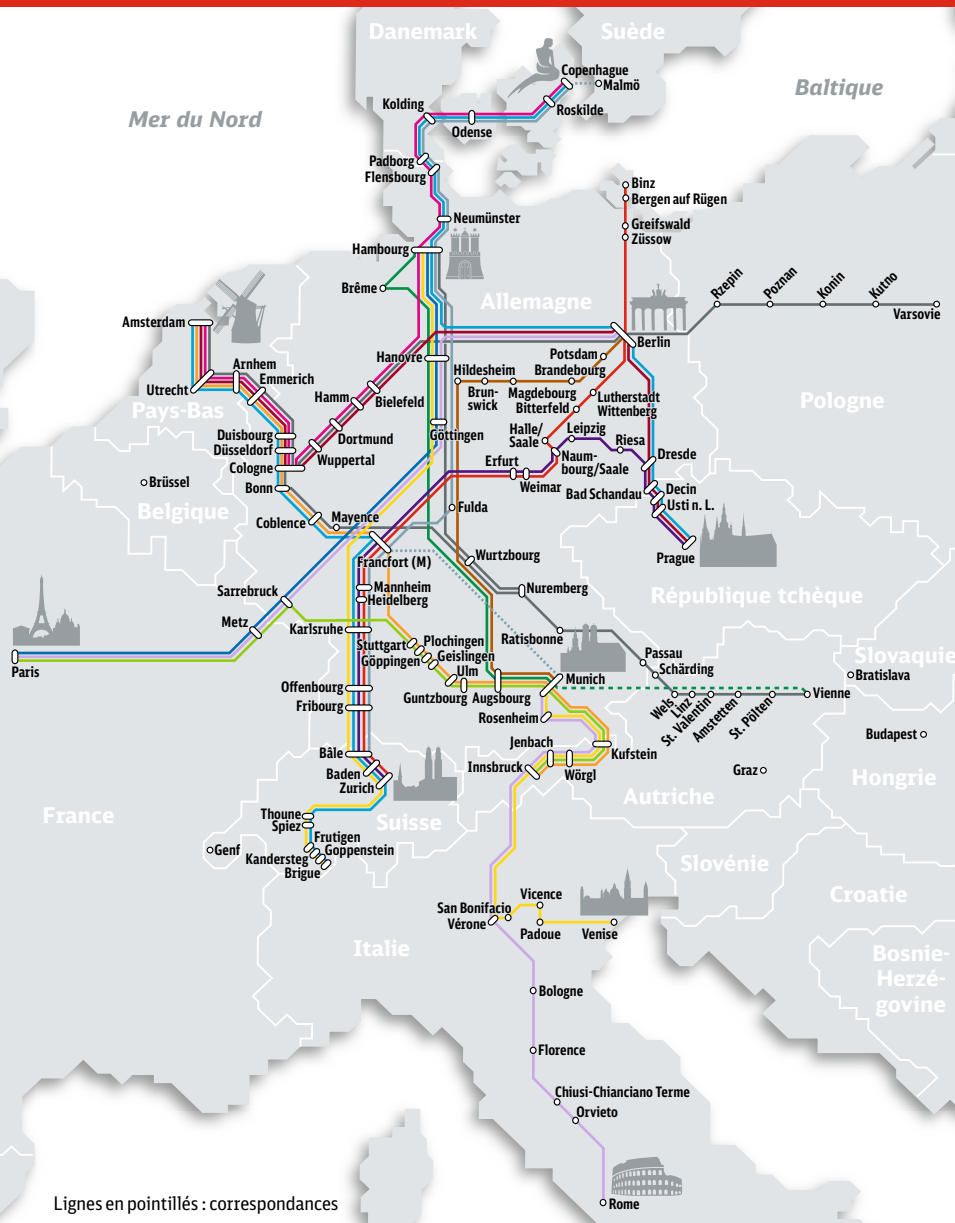
L'Europe
en voiture-couchettes
à partir de
70 CHF

Traversez l'Europe,
de nuit, avec **City Night Line**

Relations et horaires

Confort et services

11.12.2011-8.12.2012



Lignes en pointillés : correspondances

Confort et services

- 04 Informations et réservations
- 05 Bienvenue à bord de City Night Line
- 06 Les atouts City Night Line
- 08 Transport des vélos
- 09 Gamme de services
- 10 Classes de confort
- 14 Conseils de voyage
- 25 Infos de A à Z
- 27 Légende des symboles

Horaires et tarifs

- 15 Grille tarifaire City Night Line
- 16 — Bâle – Copenhagen
- 17 — Brig/Zurich – Amsterdam
- 18 — Zurich – Berlin/Binz
- 19 — Zurich – Prague
- 20 — Brig/Zurich – Hamburg
- 21 Partenaires ferroviaires
- 21 Zurich – Graz
- 22 Bâle – Minsk/Moscou
- 23 Zurich – Villach/Zagreb
- 24 Zurich – Vienne/Budapest



Réservations et renseignements – comment nous joindre :

- www.citynightline.ch
- www.cff.ch
- Dans toutes les gares
- Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min. sur le réseau suisse de téléphonie fixe)

Centrale du service d'aide à la mobilité de la DB

Pour réserver des services d'assistance à la montée et à la descente, dans les gares de départ et d'arrivée, les voyageurs à mobilité réduite peuvent s'adresser à la Centrale du service d'aide à la mobilité de la DB en Allemagne et au Call Center Handicap en Suisse.

- **Centrale du service d'aide à la mobilité de la DB:** Les jours ouvrables +49 180 5 512512 (14 ct/min sur le réseau allemand de téléphonie fixe).
- **Call Center Handicap:** numéro gratuit 0800 007 102 pour les appels en provenance de la Suisse ou +41 51 225 71 50 pour les appels depuis l'étranger, au tarif officiel en vigueur.

Service clientèle

- **DB AutoZug GmbH, agence Zurich**
Service clientèle
Postfach 3718
CH-8021 Zurich
E-Mail: kundendienst@citynightline.ch



Se rendre **confortablement** de nuit dans **les plus belles villes** d'Europe.

En couple, seul, en famille ou entre amis. A bord de City Night Line, vous voyagez en dormant et arrivez à destination frais et bien reposé.

Lèche-vitrine, découverte d'une ville, ou rendez-vous d'affaire. Pour vos déplacements privés ou professionnels, voyager à bord de City Night Line est la solution la plus confortable.

Avec l'offre Spar-Night et les prix globaux, vous roulez à bord de City Night Line vers la destination de vos rêves, à petit prix, durant la nuit. Profitez du voyage en voiture-couchettes à partir de 70 CHF par personne et par trajet. Pour seulement 29 CHF de plus, vous profitez d'un voyage en confortable voiture-lits, petit-déjeuner compris.

Nous espérons avoir le plaisir de vous accueillir à bord.

Voyager décontracté – profiter de la journée



Gagner un temps précieux en rejoignant les plus belles régions de villégiature avec City Night Line.

Pendant le voyage de nuit, vous vous reposez en voiture-lits, voiture-couchettes ou voiture à places assises, selon le niveau de confort souhaité. La journée vous appartient, à vous et vos vacances.

Les atouts City Night Line :

- Vous gagnez une journée entière en une nuit.
- Vous arrivez le matin frais et bien reposé
- Vous n'avez pas à vous remettre de la fatigue d'un voyage en voiture.
- Vous voyagez en toute sécurité quelles que soient les conditions météorologiques.
- Vous pouvez emporter vélo, ski, etc. sur la plupart des relations.
- Vous faites des économies d'hôtel, de carburant et de péage.
- Vous « atterrissez » directement au centre-ville.

Arrivez reposé et bien préparé à votre réunion



Réservez un compartiment privatif dans une voiture-lits et préparez-vous tranquillement au lendemain.

Vous prenez votre petit-déjeuner dans votre compartiment et vous êtes presque toujours avant 9h00 au centre ville, plus reposé qu'en prenant le premier train.

Les atouts City Night Line :

- Vous achetez directement votre billet en ligne ou dans n'importe quelle gare.
- Vous pouvez réserver l'intégralité d'un compartiment en tant qu'espace privatif.
- Les compartiments de voitures-lits sont presque tous équipés de prises électriques pour votre ordinateur portable et d'une table sur laquelle vous pouvez étaler vos dossiers.
- Sans la contrainte d'un transfert au centre ville, vous économisez temps et argent.
- Vous pouvez retenir la formule qui vous convient : arriver sur place le matin avec City Night Line et repartir dans la journée ou reprendre le train City Night Line le soir.

Transport des vélos

Pour les objets encombrants, une voiture-fourgon est à votre disposition sur presque toutes les relations City Night Line.



Prenez tout simplement le train avec votre vélo

Un service de transport de vélos est disponible sur presque toutes les relations City Night Line. La voiture dispose d'emplacements dédiés aux vélos ainsi que d'un petit espace à bagages pour les skis, snowboard, poussettes, etc.

Le billet pour vélo disponible au guichet ou à bord des trains City Night Line coûte 20 CHF sur les lignes internationales. La réservation d'un emplacement pour votre vélo est obligatoire.

i Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.citynightline.ch

Notre gamme de services



Finissez la soirée dans une ambiance chaleureuse.

Sélection variée de plats et de boissons – bon appétit !

Une voiture-bar et une voiture-restaurant sont à votre disposition sur de nombreuses relations City Night Line, où vous pouvez terminer la soirée dans une ambiance chaleureuse. La présence d'une voiture-bar et d'une voiture-restaurant est indiquée dans l'horaire de la relation concernée.

Sur les lignes ne comportant ni voiture-bar ni voiture-restaurant, vous pouvez acheter collations et boissons auprès du personnel de bord.

i Pour de plus amples informations sur la restauration à bord et les réservations dans la voiture-restaurant consulter www.citynightline.ch à la rubrique « Service »





Voitures à places assises / sièges inclinables

Vous voyagez confortablement en siège inclinable dans une voiture à couloir central ou dans un compartiment à six places.

Différents types de voiture à places assises sont en service en fonction de la relation City Night Line.

Votre confort en voiture à places assises :



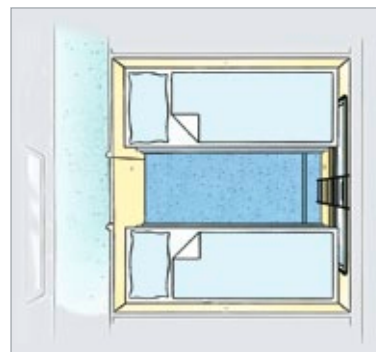
- Compartiments à six sièges ou
- voiture à couloir central avec sièges inclinables.
- Cabinets de toilette et toilettes dans chaque voiture
- Couverture sur demande



Voiture-couchettes

Vous pouvez réserver à petit prix une couchette dans un compartiment à plusieurs places ou commander un compartiment privatif si vous voyagez à plusieurs.

Votre confort en voiture-couchettes :



- Compartiments verrouillables de l'intérieur à quatre ou six couchettes
- Couverture, drap et oreiller
- Salles de bains et toilettes dans les voitures
- Compartiments accessibles en fauteuil roulant avec toilettes accessibles attenantes

Compartiments pour dames

Sur toutes les relations City Night Line, nous offrons des compartiments exclusivement réservés à la clientèle féminine voyageant seule. Le nombre de places est limité. Votre point de vente se fera un plaisir de vous conseiller à ce sujet.

**Voiture-lits
Comfortline**



Voiture-lits

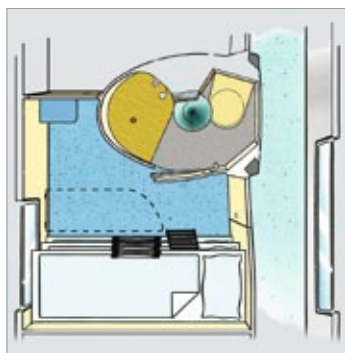
Vous voyagez en compagnie de trois personnes maximum dans des lits confortables, dans une ambiance soignée.

Différents types de voitures-lits sont en service en fonction de la relation City Night Line.

Votre confort en voiture-lits :



- Compartiments climatisés verrouillables de l'intérieur comportant au maximum quatre lits confortables
- Possibilité de réserver des places individuelles (co-voyageurs du même sexe)
- Couverture et oreiller douillets
- Coin lavabo privé ou douche/toilettes privées dans le compartiment
- Accessoires de toilette et serviettes compris.
- Petit-déjeuner compris



Le compartiment Deluxe en voiture-lits Comfortline

Les compartiments Deluxe disposent en outre d'une salle de bain privée avec lavabo, douche et WC ainsi qu'une table escamotable.

**Voiture-lits
duplex**



Linge de lit de la marque CALIDA

Le compartiment Economy en voiture-lits Comfortline

Le compartiment dispose d'un lavabo. De plus, une salle de bain commune avec douche est à votre disposition dans chaque voiture.



Le compartiment Deluxe en voiture-lits duplex

Les compartiments spacieux Deluxe disposent d'une salle de bain avec douche et WC, d'une table et de chaises et offrent de surcroît une vue imprenable grâce aux baies vitrées panoramiques.

Le compartiment Economy en voiture-lits duplex

Dans l'espace Economy, les compartiments disposent chacun de leur propre coin lavabo. Dans chaque voiture, des toilettes, d'autres coins lavabos et, dans certains cas, des douches, sont à votre disposition.

i Vous trouverez les plans des autres types de voitures-lits en ligne, sous www.citynightline.ch, à la rubrique « Catégorie de confort »

Reposé à votre destination de rêve

Les métropoles d'Europe vous attirent ? Rejoignez-les de nuit, durant votre sommeil avec City Night Line.



Vous pouvez voyager à travers l'Europe à partir de 70 CHF par personne et par trajet. Pour seulement 29 CHF de plus, vous profitez d'un voyage en voiture-lits, petit-déjeuner compris.



Amsterdam

Partir à la découverte de la ville à pied ou à vélo. Chaque coin de la ville a son propre charme, notamment le quartier des canaux.

Dresde

Une des cités européennes de la culture déploie ses attraits : typiques ruelles romantiques, monuments prestigieux ou balade en bateau sur l'Elbe. La « Venise de l'Est » offre des possibilités pour tous les goûts.



Copenhague

Ambiance maritime et accueil de La Petite Sirène, quoi de plus sympathique pour votre arrivée à Copenhague ? Chaque moment de votre séjour sera une expérience unique.

Prague

La « Ville d'or » riche en édifices curieux et charmantes traces du passé. La visite de cette métropole pittoresque et une promenade sur le Pont Charles sont un must.



Grille tarifaire City Night Line

Titre de transport	Catégorie de confort	Catégorie	Supplément (réservation seulement) Code tarifaire 0/45**	Spar-Night à partir de Code tarifaire 65	Prix global Code tarifaire 72	Prix global Railplus* Code tarifaire 18
1 ^{re} classe	Voiture-lits	Deluxe à 3 places (avec douche et WC)	59.-	142.-	313.-	235.-
		Deluxe Double (avec douche et WC)	88.-	170.-	341.-	256.-
		Deluxe Single (avec douche et WC)	147.-	284.-	398.-	299.-
2 ^e classe	Voiture-lits	Economy à 4 places (avec coin lavabo)	59.-	99.-	227.-	171.-
		Economy à 3 places (avec coin lavabo)	59.-	99.-	227.-	171.-
		Economy Double (avec coin lavabo)	88.-	113.-	256.-	192.-
		Economy Single (avec coin lavabo)	147.-	199.-	313.-	235.-
	Voiture-couchettes	à 6 places	30.-	70.-	199.-	149.-
		à 4 places	45.-	85.-	213.-	160.-
Voiture à places assises	place assise en compartiment	7.-	42.-	176.-	132.-	
	Siège inclinable en voiture à couloir central	16.-	42.-	184.-	138.-	

Prix en CHF, par personne et par trajet, TVA incluse (sous réserve de modifications, telles que le cours de change de l'euro, par exemple).

* Pour les titulaires d'un abonnement demi-tarif ou d'un abonnement général

** Enfant de la famille

Frais d'échange / d'annulation

	Suppléments	Spar-Night	Prix globaux
jusqu'à 1 jour avant le départ	10 % (au moins 7.- CHF par place)	Echange/Annulation impossible	10 % (au moins 20.- CHF par place)
le jour du départ	50 % (au moins 7.- CHF par place)		50 % (au moins 20.- CHF par place)
jusqu'à 1 mois après le départ	Aucun remboursement		50 % (au moins 20.- CHF par place)

📍 Pour plus d'informations sur les tarifs, les conditions de transport et le type de voiture en service sur les différentes lignes, veuillez consulter votre point de vente ou le site www.citynightline.ch

Horaires City Night Line

Bâle - Copenhague

Aller 472/1272

Aurora

Retour 473/1273



Passages de frontières : Bâle (Bad Bf), Padborg

tous les jours		tous les jours	
18:26	Bâle (CFF)	↑	10:37
18:34	Bâle (Bad Bf)		10:27
19:15	Fribourg (Brsg) (Hbf)		09:39
19:54	Offenbourg		08:57
20:35	Karlsruhe (Hbf)		08:17
21:04	Mannheim (Hbf)		07:50
22:19	Francfort (Main) (Hbf)		06:40
23:43	Fulda		05:23
03:56	Hambourg (Hbf)		00:31
04:50	Neumünster		23:35
05:53	Flensburg		22:33
06:07	Padborg		22:18
07:43	Kolding		20:58
08:33	Odense		20:11
09:44	Roskilde		18:33
10:07	↓ Copenhague (H)		18:10

Correspondance Copenhague - Malmö

Aller R 1036

tous les jours

Retour R 1385

10:32	Copenhague (H)	↑	17:48
11:06	↓ Malmö (Central)		17:13

i Le 28.01.2012 ainsi que les samedis durant la période du 21.07.2012 au 20.10.2012, le départ de Copenhague (H) est à 17h26. Des horaires différents s'appliquent à la montée entre Roskilde et Hambourg

Heure d'arrivée à Copenhague (H) le 29.01.2012 ainsi que le samedi et le dimanche durant la période du 17/18.03.2012 au 20/21.10.2012 : 10h54. Des horaires différents s'appliquent à la descente entre Hambourg et Roskilde

Brig/ Zurich - Amsterdam

Aller 40478

Pegasus

Retour 40419



Voiture-restaurant :
Zurich - Karlsruhe - Zurich

Passages de frontières : Bâle (Bad Bf), Emmerich

tous les jours		tous les jours	
16:53	Brigue	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	↑ 11:56
17:17	Goppenstein	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	11:30
17:32	Kandersteg	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	11:16
17:53	Frutigen	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	10:59
18:09	Spiez	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	10:47
18:22	Thoune	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	10:36
20:42	Zurich (HB)		08:20
21:00	Baden		07:59
22:07	Bâle (CFF)		06:54
22:19	Bâle (Bad Bf)		06:44
22:58	Fribourg (Brsg) (Hbf)		05:55
23:31	Offenbourg		05:19
00:18	Karlsruhe (Hbf)		04:37
03:39	Francfort (Main) (Flughafen)		01:56
04:46	Coblence (Hbf)		00:41
05:20	Bonn (Hbf)		00:07
05:43	Cologne (Hbf)		23:46
06:09	Düsseldorf (Hbf)		23:13
06:25	Duisbourg (Hbf)		22:57
07:13	Emmerich		22:17
07:45	Arnhem		21:37
08:28	Utrecht		20:59
08:56	↓ Amsterdam (CS)	pas le 30.04.12	20:31

i Le 31.12.2011, des horaires différents s'appliquent au départ d'Amsterdam (CS), d'Utrecht et d'Arnhem

VIP
Lounge

Le salon CFF de la gare principale de Zurich est ouvert tous les jours de 6 heures à 21 heures pour les voyageurs internationaux en possession d'un billet de 1ère classe

Horaires City Night Line

Zurich - Berlin / Binz

Aller 1259/1251

Sirius

Retour 1258/1250



Passage de la frontière : Bâle (Bad Bf)

tous les jours	tous les jours	
19:42	Zurich (HB)	↑ 09:17
19:58	Baden	08:58
21:12	Bâle (CFF)	07:55
21:21	Bâle (Bad Bf)	07:46
21:58	Fribourg (Brsg) (Hbf)	06:53
22:30	Offenbourg	06:20
23:04	Karlsruhe (Hbf)	05:40
23:33	Heidelberg (Hbf)	04:58
23:59	Mannheim (Hbf)	04:43
00:54	Francfort (Main) (Süd)	03:59
04:07	Erfurt (Hbf)	01:21
04:59	Weimar	00:34
05:25	Naumbourg (Saale) (Hbf)	00:07
05:58	Halle (Saale) (Hbf)	23:35
06:18	Bitterfeld	23:14
06:35	Lutherstadt Wittenberg	22:56
07:12	Berlin (Südkreuz)	22:21
07:19	Berlin (Hbf)	22:15
07:27	Berlin (Gesundbrunnen)	22:07
07:49	Berlin (Lichtenberg)	21:47
09:49	Züssow Sam. du 07.07. au 25.08.12	19:37
10:02	Greifswald Sam. du 07.07. au 25.08.12	19:24
10:43	Bergen auf Rügen Sam. du 07.07. au 25.08.12	18:44
11:17	Ostseebad Binz Sam. du 07.07. au 25.08.12	18:23

i Le samedi et le dimanche, un horaire d'arrivée différent s'applique entre Karlsruhe et Bâle (CFF)

VIP
Lounge Le salon CFF de la gare principale de Zurich est ouvert tous les jours de 6 heures à 21 heures pour les voyageurs internationaux en possession d'un billet de 1ère classe

Zurich - Prague

Aller 459

Canopus

Retour 458



Voiture-restaurant :
Zurich (HB) - Francfort (Main) (Süd) - Zurich (HB)

Passages de frontières : Bâle (Bad Bf), Schöna

tous les jours	tous les jours	
19:42	Zurich (HB)	↑ 09:17
19:58	Baden	08:58
21:12	Bâle (CFF)	07:55
21:21	Bâle (Bad Bf)	07:46
21:58	Fribourg (Brsg) (Hbf)	06:53
22:30	Offenbourg	06:20
23:04	Karlsruhe (Hbf)	05:40
23:33	Heidelberg (Hbf)	04:58
23:59	Mannheim (Hbf)	04:43
00:54	Francfort (Main) (Süd)	03:59
05:17	Erfurt (Hbf)	01:21
05:39	Weimar	23:28
06:05	Naumbourg (Saale) (Hbf)	23:02
06:42	Leipzig (Hbf)	22:26
07:25	Riesa	21:42
08:04	Dresde (Hbf)	21:04
08:36	Bad Schandau	20:17
08:53	Decin (hl. n.)	20:00
09:14	Usti n. L. hl. n.	19:42
10:20	Prague (Holesovice)	18:38
10:30	Prague (hl. n.)	18:29

i Le samedi et le dimanche, un horaire d'arrivée différent s'applique entre Karlsruhe et Bâle (CFF)

i Sous réserve de modification des horaires de circulation. Vous obtiendrez des informations actuelles auprès de votre point de vente ou sur www.citynightline.ch

Horaires City Night Line

Brig / Zurich - Hambourg

Aller 478

Komet

Retour 479



Passage de la frontière : Bâle (Bad Bf)

tous les jours		tous les jours	
16:53	Brigue	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	↑ 11:56
17:17	Goppenstein	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	11:30
17:32	Kandersteg	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	11:16
17:53	Frutigen	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	10:59
18:09	Spiez	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	10:47
18:22	Thoune	Sam. du 17.12.11 au 14.04.12	10:36
20:42	Zurich (HB)		08:34
21:00	Baden		07:59
22:07	Bâle (CFF)		06:54
22:19	Bâle (Bad Bf)		06:44
22:58	Fribourg (Brs) (Hbf)		05:55
23:31	Offenbourg		05:19
00:18	Karlsruhe (Hbf)		04:37
05:39	Göttingen		23:32
06:30	Hanovre (Hbf)		22:16
08:25	Hambourg (Harburg)		19:33
08:37	Hambourg (Hbf)		19:18
08:42	Hambourg (Dammto)		19:11
08:50	Hambourg (Altona)		↓ 19:03

i Durant toute la période, des horaires de départ et d'arrivée différents s'appliquent entre Hambourg (Altona) et Hanovre

Le samedi et le dimanche, un horaire différent s'applique

VIP Lounge

Le salon CFF de la gare principale de Zurich est ouvert tous les jours de 6 heures à 21 heures pour les voyageurs internationaux en possession d'un billet de 1ère classe

i Sous réserve de modification des horaires de circulation. Vous obtiendrez des informations actuelles auprès de votre point de vente ou sur www.citynightline.ch

Partenaires ferroviaires

Outre le réseau City Night Line, les trains EuroNight et D-Nacht desservent de nombreuses destinations européennes.

EuroNight est une offre de la Société nationale des chemins de fer polonais, de la Société des chemins de fer autrichiens ainsi que de la Société des chemins de fer hongrois ; D-Nacht relie l'Allemagne à d'autres pays d'Europe, pour la plupart d'Europe de l'Est. Veuillez noter que les tarifs City Night Line ne s'appliquent pas dans ces trains et que les produits standards ne sont également pas les mêmes. Vous obtiendrez les tarifs (par exemple prix globaux, tarifs enfants, etc.) et des informations détaillées auprès de votre point de vente.

Horaires des partenaires ferroviaires

Zurich - Graz

Aller EN 465

Zürichsee

Retour EN 464



Transport de voitures entre Feldkirch et Graz dans les deux sens

Passage de la frontière : Buchs (SG)

tous les jours		tous les jours	
20:40	Zurich (HB)		↑ 09:20
21:37	Sargans		08:23
22:04	Buchs (SG)		07:53
22:42	Feldkirch		07:21
22:58	Bludenz		07:01
23:32	Langen a. A.		06:19
23:42	St. Anton a. A.		06:08
00:07	Landeck		05:41
00:58	Innsbruck (Hbf)		04:49
01:21	Jenbach		-
01:40	Wörgl (Hbf)		-
03:19	Schwarzach-St. Veit		02:35
03:36	Bischofshofen		01:58
04:15	Schladming		01:18
04:46	Stainach-Irdning		00:46
05:04	Selzthal		00:29
05:50	St. Michael		23:40
05:59	Leoben (Hbf)		23:31
06:12	Bruck a. d. Mur		23:17
07:00	↓ Graz (Hbf)		22:25

Horaires des partenaires ferroviaires

Bâle – Minsk / Moscou

Aller D 50472

Retour D 17010/D 446



Passages de frontières : Bâle (Bad Bf), Francfort (Oder), Brest, Osinovka

tous les jours		tous les jours	
18:26	Bâle (CFF)	↑	10:37
18:34	Bâle (Bad Bf)		10:27
19:15	Fribourg (Brs) (Hbf)		09:39
-	Offenbourg		08:56
20:22	Karlsruhe (Hbf)		08:17
20:47	Mannheim (Hbf)		07:50
22:19	Francfort (Main) (Hbf)		06:55
04:28	Berlin (Hbf)		00:12
04:36	Berlin (Ost)		00:02
06:16	Rzepin		22:33
07:33	Poznan (Glowny)		21:14
08:22	Konin		20:24
09:08	Kutno		19:45
10:25	Varsovie (Centralna)		18:10
10:37	Varsovie (Wschodnia)		17:58
13:58	Siedlce		14:36
15:25	Terespol		12:48
17:41	Brest		12:23
21:54	Baranavitchy (C)		08:04
23:46	Minsk (Passajirsk)		06:19
02:34	Orcha		03:11
05:02	Smolensk		02:31
07:00	Viazma		00:35
10:33	↓ Moscou (Belorusskaja)		21:09

Zurich – Villach / Zagreb

Aller EN 465 (D 1115)


Retour D 1114 (EN 464)



Transport de voitures entre Feldkirch et Villach dans les deux sens

Passages de frontières : Buchs (SG), Jesenice

tous les jours		tous les jours	
20:40	Zurich (HB)	↑	09:20
21:37	Sargans		-
22:04	Buchs (SG)		07:53
22:42	Feldkirch		07:21
22:58	Bludenz		07:01
23:32	Langen a. A.		06:19
23:42	St. Anton a. A.		06:08
00:07	Landeck		05:41
00:58	Innsbruck (Hbf)		04:49
01:21	Jenbach		-
01:40	Wörgl (Hbf)		-
03:19	Schwarzach-St. Veit		02:35
04:42	Bad Hofgastein		00:34
04:58	Bad Gastein		00:22
05:14	Mallnitz-Obervellach		00:04
05:39	Spittal-Millstättersee		23:35
06:04	Villach (Hbf)		23:10
07:07	Jesenice		21:53
08:11	Ljubljana		20:49
09:47	Dobova		19:07
10:35	↓ Zagreb (Gl. Kol.)		18:14

 Sous réserve de modification des horaires de circulation. Vous obtiendrez des informations actuelles auprès de votre point de vente ou sur www.citynightline.ch

Zurich - Vienne / Budapest

Aller EN 467

Wiener Walzer

Retour EN 466



Transport de vélos et fauteuils roulants uniquement jusqu'à/au départ de Vienne (Westbf.)

Passages de frontières : Buchs (SG), Hegyeshalom

tous les jours		tous les jours
22:40	Zurich (HB)	07:20
23:37	Sargans	06:20
23:58	Buchs (SG)	06:01
00:16	Feldkirch	05:40
00:32	Bludenz	05:23
02:13	Innsbruck (Hbf)	03:40
04:12	Salzbourg (Hbf)	01:40
05:01	Attnang-Puchheim	-
05:19	Wels (Hbf)	00:25
05:36	Linz (Hbf)	00:11
06:09	Amstetten	-
06:41	St. Pölten (Hbf)	23:10
07:22	Vienne (Hütteldorf)	-
07:32	Vienne (Westbf.)	22:26
-	Bruck a. d. Leitha	21:22
08:58	Hegyeshalom	20:59
09:07	Mosonmagyaróvár	20:50
09:24	Győr	20:32
-	Tatabánya	19:58
10:32	Budapest (Kelenföld)	19:24
10:49	Budapest (Keleti pu)	19:10

Animaux: Le transport d'animaux n'est autorisé sur les trains City Night Line que si vous réservez tout un compartiment pour votre usage exclusif. Les animaux ne sont pas autorisés dans les voitures-restaurant et dans les voitures à fauteuils inclinables. Les chiens doivent être tenus en laisse en dehors du compartiment. Un forfait de 45 CHF/30 EUR par animal est facturé directement à bord.

Bagages encombrants: Les bagages, les skis, les snowboards et les luges peuvent être transportés gratuitement sur toutes les lignes. Il est recommandé de répartir les bagages. Gardez les bagages à main dans le compartiment et déposez les objets plus encombrants dans un compartiment spécial destiné aux bagages. Étiquetez les bagages en indiquant votre adresse de résidence et votre adresse à destination. Les engins de sports de neige sont transportés dans le compartiment à bagages pour des raisons de sécurité.

Bagages et équipements de sports d'hiver: Si les bagages sont trop volumineux pour le compartiment, il est possible de les faire voyager dans le fourgon à bagages (cf. composition du train). Leur transport peut être refusé en cas de manque de place. Equipements de sports d'hiver ainsi que poussettes sont transportés gratuitement sur toutes les lignes.


Bagages fragiles: City Night Line déconseille de voyager avec des objets fragiles et se réserve le droit de refuser le transport de biens fragiles ou dangereux. City Night Line décline toute responsabilité en cas de dégradation de bagages fragiles ou précieux.

Clôture des réservations: Les réservations sont possibles pour toutes les catégories de confort jusqu'au départ du train. Selon le pays d'origine, des restrictions sont possibles le jour du départ en raison du système utilisé.

Contrôles: Afin que vous ne soyez pas gênés dans votre sommeil par les contrôles des billets et des passeports lorsque vous voyagez en voiture-lits et couchettes, un agent de bord peut se charger de prendre, si c'est nécessaire, votre billet et votre pièce d'identité pour les voyages transfrontaliers dans la plupart des pays. Ces documents vous seront restitués le lendemain matin. Vérifiez alors qu'il ne vous manque rien.

Départ après 0 h: Vérifiez que toutes les indications figurant sur votre billet sont exactes. En cas de départ après 0 h, la date de départ et la date d'arrivée sont identiques.

Destination des différentes voitures: Les trains City Night Line sont souvent composés de plusieurs voitures qui desservent différentes destinations. Faites donc bien attention aux annonces et au tableau de composition des trains sur le quai. Des agents se tiennent aussi à votre

 Sous réserve de modification des horaires de circulation. Vous obtiendrez des informations actuelles auprès de votre point de vente ou sur www.citynightline.ch

Infos de A à Z

disposition sur le quai. Durant la nuit, les différentes parties du train sont recomposées en fonction de leur destination. Veillez à vous trouver dans la bonne partie du train avec vos bagages et lors du changement. L'équipe de bord se tient à votre disposition pour vous informer. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs lors du dépôt de bagages et de vélos.

Dispositions générales: Sous réserve de modification des horaires, des prix et des services de transport. Les conditions de transport de la Deutsche Bahn AG s'appliquent.

Droits des voyageurs: Vous trouverez des informations sur les niveaux d'indemnisation et les règlements de détail additionnels sous www.bahn.de/fahrgastrechte ou sous www.fahrgastrechte.info.

Enfants: Jusqu'à 5 ans, les enfants voyageant en compagnie d'un adulte en possession d'un billet payant voyagent gratuitement s'ils n'occupent pas leur propre lit, couchette ou place assise. Un adulte et un enfant au plus peuvent se partager un lit ou une couchette. À partir de 6 ans, les enfants doivent toujours occuper leur propre lit, couchette ou place assise. Jusqu'à 14 ans inclus, le supplément correspondant à la catégorie de confort en question est facturé pour les enfants voyageant avec leur famille et occupant leur propre lit, couchette ou place assise. Jusqu'à la veille de leur 15ème anniversaire, les enfants voyageant seuls ont besoin d'un billet correspondant (par exemple billet pour enfant ou billet à tarif accompagnateur) avec supplément ou d'un billet pour enfant à prix global. Le prix global pour enfants n'est disponible que sur les lignes internationales. Aucune réduction enfants n'est accordée pour les suppléments puisque la réduction est prise en compte lors de l'achat du billet correspondant.



















Enregistrement: Votre place en voiture-lits, votre couchette ou votre place assise est gardée durant 15 minutes après que le train a quitté la gare de départ. Veuillez donc vous rendre à votre place rapidement après le départ. Dès que notre agent a effectué toutes les formalités nécessaires, vous pouvez circuler librement dans le train et vous rendre tranquillement à la voiture-bar et restaurant.

Fumeurs: Tous les trains City Night Line sont non-fumeurs.

Groupes: Si vous voyagez en groupe de 6 personnes ou plus, il est possible d'acheter des billets à prix réduit plus supplément ou des billets à prix global réduit. Vous obtiendrez de plus amples informations en vous adressant à n'importe quel point de vente.

Réveil: Un service de réveil est proposé à tous les passagers des voitures-lits et couchettes. L'heure de réveil est fixée la veille au soir avec l'équipe de bord.

Légende des symboles

-  Voiture-lits
-  Couchettes
-  Couchettes accessibles en fauteuil roulant (avec sanitaires séparés)
-  Voiture à places assises (compartiment ou voiture à couloir central avec fauteuils inclinables)
-  Voiture-restaurant
-  Petits snacks et boissons en vente auprès de l'équipe de bord
-  Possibilité de voyager avec un vélo
-  Transport de voitures (www.dbautozug.ch)
-  Régulation de la température dans les voiture-couchettes et les voitures à places assises
-  Climatisation en voiture-lits
-  Transport des animaux de compagnie (possible uniquement en cas de réservation d'un compartiment privatif)
-  Les voitures et les compartiments sont numérotés, les numéros figurent sur votre titre de transport
-  Les compartiments des voitures-lits et des couchettes sont verrouillables de l'intérieur
-  Toilettes dans la voiture
-  Cabinets de toilette dans la voiture
-  Douches dans la voiture
-  Coin lavabo dans le compartiment
-  Le train est entièrement non-fumeur

Les gares de montée et de descente sont indiquées de différentes couleurs dans les horaires.

Exemple :

		Aller	Retour		
		...	↑		
Montée	[22:07	Bâle (CFF)	06:54]
		22:58	Fribourg (Brsgr) (Hbf)	05:55	
Descente	[06:30	Hanovre (Hbf)	22:16]
		08:37	Hambourg (Hbf)	19:18	
		↓	...		

Impressum

DB AutoZug GmbH, Dortmund
Zweigniederlassung Zürich
City Night Line-Team
Militärstrasse 36
8004 Zürich / Suisse

www.citynightline.ch
www.facebook.com/CityNightLine

Sous réserve de modifications
Indications non garanties
Mise à jour : octobre 2011
VP-Nr. 50.02.d

Editeur
DB Mobility Logistics AG
Marketing-Kommunikation (GMK 5)
Frankenallee 2-4
60329 Francfort/Main

